

VÖRÖS LOROGÓ

Az RMP arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVIII. évfolyam,
5430. szám
4 oldal,
20 bani
Szerda,
1962.
augusztus 22.

A román nép nagy ünnepe

Augusztus 23.-a a román nép legnagyobb nemzeti ünnepe. Tízennyolc évszázad óta ez a Román Kommunista Párt — egy-ötve az összes erőt, amelyeket véget hajtottak vetni a gyilkos szovjetellenes háborúnak — megszervezte és vezette a győzelmes fegyveres felkelést a szovjet hadsereg országunk területén való felszabadító offenzívájának körülményei között.

A Román Kommunista Párt által kezdeményezett, szervezett és vezetett fegyveres felkelés a fasizmus katonai diktatúra megdöntéséhez, Romániának a szovjet-ellenes háborúból való kilépéséhez vezetett. A román hadsereg a hitlerista csapatok ellen fordította fegyverét és a diadalmas szovjet hadsereghez csatlakozva hőiesen harcolt a hitlerista Németország feletti teljes győzelem kivívásáig. A fasizmus ellen folytatott háború tüzeiben edződött meg a román-szovjet fegyverbarátság, erősödött néplünk és a szovjet nép testvérisége, amelynek katonái vértüket ontották országunk felszabadításáért.

Az 1944 augusztusi fegyveres felkelés győzelme új korszakot nyitott meg a román nép történelmében, a népi forradalom kezdetét jelentette, amely alapjában változtatta meg az ország életét. Az 1944 augusztus 23.-i történelmi esemény által megnyitott uton haladva a kommunizmus pártja által vezetett népi demokrácia mélyreható forradalmi átalakításokat valósított meg országunk gazdasági, társadalmi és politikai életében.

Az 1944 Augusztus 23 óta eltelt évszázad olyan évek, amelyeknek során országunkban létrejöttek és erősödtek a szocialista termelési viszonyok, felszámoltuk az embernek ember általi kihasználását. A dolgozó nép sorsának, az ország természetét kincseinek, az általa termelt összes anyagi és szellemi javának egyedül birtokosává vált.

A Román Munkáspárt III. kongresszusa, — pártunk és néplünk életének eme nagyszerű életkörülményei. Dolgozóink

eseménye — leszögezte a szocializmus történelmi győzelmének tényét a Román Népköztársaságban és azt, hogy országunk egy újabb fejlődési szakaszba, a szocializmus építése kiteljesítésének szakaszába lépett.

A párt által kijelölt feladatok életrekeléséért folytatott harcban néplünk a kongresszus óta eltelt időszakban jelentékeny győzelmeket ért el. Ez időszakban újabb megvalósításokat értünk el az ország szocialista iparosításában. Sikeresen fejeztük be a mezőgazdasági kollektivizálását. Ennek következtében a szocializmus végleges diadalmaskodott országunkban. Történelmi jelentőségű győzelem ez, amelyet hős munkásoktólunk, parasztoktólunk és értelmiségűktőlunk a párt vezetésével valósított meg.

Ezről-évről száz és száz új gyár, villamoserőmű, bányavállalat és közlekedési kitermelés jelenik meg hazánk térképén, gyarapítja országunk kincseit, forrásait. Az ipari termelés fokozott ütemben fejlődik: csupán az 1961-ben, 1959-cel szemben elért termelési többlet csaknem 1,5-szer nagyobb, mint az 1938-as esztendő összertermelése. Több nyersvasat termel a közelmúltban Resicán üzembe helyezett két kőbő, mint 1938-ban Románia összes kohól. Az ipari termelés 1961-ben csaknem 5 és félszerese volt az 1949 évinek. 1961-ben gépgyártó iparunk, villamosenergia-ellátó iparunk, valamint élelmiszeriparunk termelése több, mint 12-szer haladja meg az 1938-as színvonalat, a vegyipar pedig több, mint 14-szer.

A lendület, amellyel valóra váltjuk pártunk III. kongresszusa által kijelölt feladatokat, hiven tükröződik abban is, hogy 1962 első felében túlszárnyaltuk az ipari termelési tervét. A termelési többlet az előző év azonos időszakához viszonyítva 14,5 százalékkal nagyobb.

Pártunk állandó gondoskodása folytán szüntelenül javulnak a dolgozó emberek mindennapi életkörülményei. Dolgozóink

mind nagyobb mértékben részesülnek a civilizáció, a kultúra javából. Hazánk egész területén tapasztalhatók az életszínvonal emelkedésének megcáfolhatatlan tanúbizonyságai. Az ország minden városában új épületek — lakások és társadalmi-kulturális intézmények — emelkednek, amelyek méltóak korunk nagyszerűségéhez, szépségéhez. Falvainkban új házak, iskolák, kultúrothronok, orvosi rendelők épülnek. Gyorsan terjed a villamosítás. 1938-hoz viszonyítva 1961-ben a nemzeti jövedelem több, mint 2,9-szer volt nagyobb. 1949-cel szemben a reális jövedelem több, mint kétszeresére emelkedett. A szocialista kereskedelem új formákba hozott árucikkei volumen 1961-ben csaknem 5-szöröse volt az 1949 évinek.

A párt által kijelölt feladatok megvalósításáért folytatott szocialista verseny lendületének fokozásával Augusztus 23 nagy ünnepének tiszteletére szorgalmas dolgozó néplünk újabb jelentékeny sikereket ért el minden tevékenységi területén. Így például az év eddig eltelt hét hónapja folyamán városunk vállalatának összes termelési terve 101,2 százalékkal teljesült, az árutermelési terv pedig 100,6 százalékkal. Jelentékeny eredményeket értünk el a munka termelékenységének növelése, az önköltségi ár csökkentése és a termékek minőségének javítása terén. A vagonok, szerszámok, szövedő árak, butorok, cipők és számos más aradi termék igen nagy megbecsülést érdemel. A pártvezeték vezetésével a Vagongyár dolgozói több, mint 1332.000 lej értékű terméket adtak tervén felül, a December 30 üzem munkaközege pedig több, mint 4.423.000 lej értékű textilárut. Hasonló eredményeket értek el a Dózsa György butorgyárban, a Gépjármű üzemben, a November 7 vállalatnál, a Progresul helyiipari vállalatnál, a vasúti egységeknél, a pankotai Rásáriut halított butorgyárban, az IGRA és a Junius

(Folytatása a 4. oldalon)

HORVATH IMRE:

Vallja minden fiad

Vörösből jár sz
Augusztus
Huszonhárom.
Megillet ez,
vallja minden fiad.
Te voltál az a nap,
mikor a tájon
tűz ütött ki —
vér hullt,
és megvirradt.

Falvaink a felvirágzásban

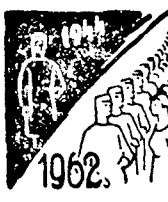
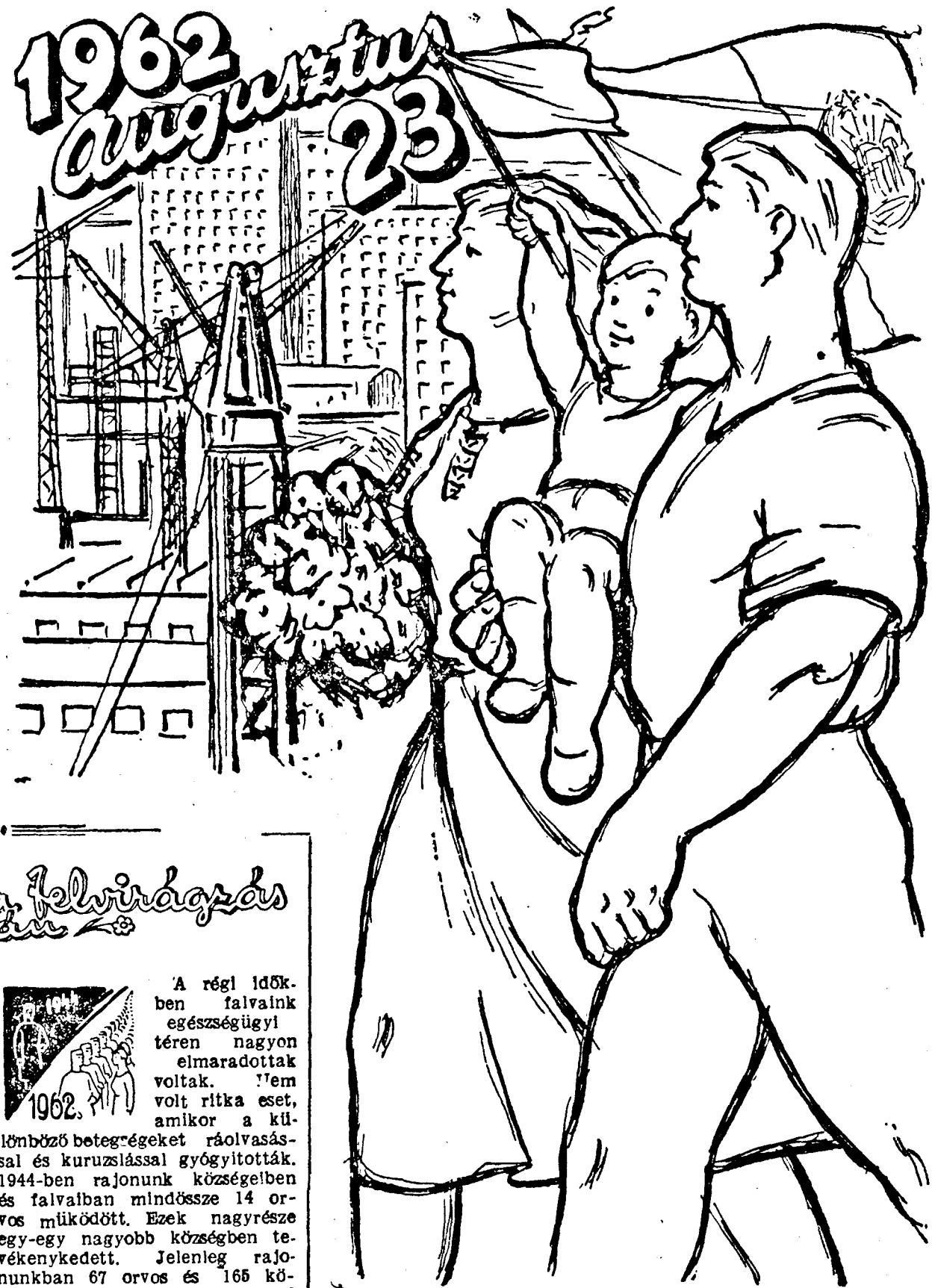


Rajonunk községeiben és falvaiban a felszabadulás óta az iskolázottság terén hatalmas fejlődést értünk el. A múltban falvainkban az irástudatlanság jellemezte a lakosságot. Rajoni viszonylatban 1944-ben mindössze 300 tanügyi káder tevékenykedett. Jelenleg több, mint 900 a tanügyi káderek száma ezek közül több, mint 400 szakképzett tanár. Mig 1944-ben a falusi iskolák tanulói száma mindössze 3648 volt, addig 1962-ben a tanulók száma falusi viszonylatban elérte a 12.640-et. A fejlődés mértékét leírta bizonyítja az is, hogy mig az 1961-62-es iskolai évben a falusi dolgozó parasztság gyermekei közül 600-an látogattak a felsőfokú iskolákat, addig már az 1962-63-as iskolai évről több, mint 800-an iratkoztak be.

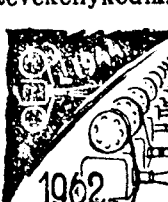
Ma már nincs olyan helység, ahol ne volna kultúrothron, vagy művelődési ház. Az utóbbi években Kürtösön, Mondorlakon, Tornyán, Zimándközön, Mácsán, épültek új kultúrothronok. Jelenleg Vingán, Nagylakon épül új, modern kultúrothron. Mig a múltban falvainkba nagy ritkán jutott csak el egy-egy könyv, addig ma minden községben és faluban jól felszerelt könyvtárak állnak a lakosság rendelkezésére.



Községeink és falvaink villamosítása is új életünk egyik megvalósítása. A múltban a petróleumlámpák és sok helyen még a mécsesek jellemezték a falusi világot. A felszabadulás óta évről-évre mind több és több községben és faluban építették ki a villanyhálózatot. Jelenleg már 50 helyiségben világítanak ilyesfajta lámpák. Csopán ebben az évben mintegy 15 helyiségben kapcsolták be a fényt adó áramot.



A régi időkben falvaink egészségügyi lételem nagyon elmaradtak voltak. Nem volt ritka eset, amikor a különböző betegségeket ráolvasással és kuruzslással gyógyították. 1944-ben rajonunk községeiben és falvaiban mindössze 14 orvos működött. Ezek nagyrésze egy-egy nagyobb községben tevékenykedett. Jelenleg rajonunkban 67 orvos és 165 központi egészségügyi dolgozó tevékenykedik.



A felszabadulás óta elért eredményeket az életszínvonal emelkedését szemlélve tükrözi falvainkban a filmszínházak számának növekedése is. Kulturális fejlődésünkre jellemző, hogy ma már 37 helyiségben filmszínház is található.

A kereskedelem is nagy fejlődésnek indult.

Mig a felszabadulás évelben rajoni viszonylatban 85 üzlet létezett, addig ma már 260-ra nőtt az üzletek száma és falvainkban ma már a városba is belépő áruházaik biztosítják a lakosság jó ellátását. Mig 1948-ban rajonunk falvaiban a kereskedelem egységei 11 millió lej értékű árut adtak el a lakosságnak, addig ma az első félévben több, mint 88 millió lej értékű árut vásároltak falvainkban.

Lelkes hangulatu gyűlések

A December 30 gyárban

Rajonunkban

A délelőtti műszak befejezése után a December 30 gyár dolgozói a klub felé igyekeztek, az augusztus 23-a alkalmából rendezett ünnepi gyűlésre. Ott voltak a fonoa, a szövődő dolgozó, a befejező részleg és a karbantartási műhelyek elnökei, több mint 1500-an gyűltek össze, hogy meghallgassák Radu Petru elvtársnak, az RMP Bányát tartományi bizottsága tudományos és művelődési osztálya vezetőjének ünnepi beszédét.

Radu Petru elvtárs beszédében megemlékezett azokról a kimagasló sikerekről, amelyeket dolgozó néplünk az elmúlt években elért.

(Folytatása a 4-ik oldalon)

Rajonunk számos helységében lelkes hangulatu ünnepi gyűlések zajlottak le, ahol a különböző községek lakosai megemlékeztek 1944 történelmi napjairól, hazánk felszabadulásának 18-ik évfordulójáról.

Ilyen ünnepi gyűlés volt Kürtösön, ahol Mustafá Savu elvtárs, a rajoni pártbizottság titkára mondott ünnepi beszédet. Világoson Onița Stefan elvtárs, a rajoni néptanács végrehajtó bizottságának elnöke méltatta a nagy ünnep jelentőségét. Hasonló gyűlések voltak Nagylakon, Pécskán, Mácsán és több más községben.

Készülődés városszerte

Immár tízennyolcadszor emlékezünk meg az 1944-es történelmi napokról és tízennyolcadik ízben tekintünk vissza az ünnepet megelőző hetek, hónapok alatt elért megvalósításokra. Ezek a megvalósítások teszik széppé, egészsé az évfordulót. Ime néhány mozaik kocka abból a képből, ami az ünnepet váró Aradot jellemzi.

Építőtölepek

Is vélhetné Aradot az az idegen, aki az ünnepet megelőző napokban érkezett városunkba. A Köztársaság útján végig sok helyen találkozhatsz a jellegzetes építő állványokkal, a munkatölepeket elkerítve gyé-kénnyel, léccel.

A Köztársaság útjának leg- elején, a 4-es számú építkezési vállalat egyik telepén gyorsan emelkednek a falak. Nem messze ettől a teleptől hosszan, tekintélyesen új lakóházak emelkednek. Az ünnep előtti héten itt lázas munka folyt. A homlokzat előtt állvány és azon itt is, ott is szaporán dolgoztak: Pommerschein Antal brigádja vakolt.

Az ünnep alkalmával itt negyven lakás beköltözésre készen várja az új lakókat, akik az ezt követő napokban már el is foglalják az összkomfortos otthonukat. Tíz háromszobás és harminc kétszobás lakásról van szó. Kétszáz munkás dolgozik itt azért, hogy negyven lakás az ünnepre ragyogóan tisztán, készen legyen. Ez volt a felajánlásuk s ennek eleget is tesznek.

De ha már az építkezésnél tartunk, akkor az ILLA munkahelyi mellett sem haladhatunk el szó nélkül. Egy-egy épület földszintjén három, négy üzem homlokzatát, kirakatát alakítják újja. A régi épületekben, a már meglévő üzletek így új képet kaptak. Minden értékes perccel kihasználják, hogy ezeket a munkákat az ünnepi befejezzék. Így készen, új könnyűen láthatunk háztartási boltot, virágüzletet, ékszerészműhelyt, kenyérboltot, fodrászüzletet, könyvüzletet, zöldségke-

reskedést, csemegeboltot és ki tudná még felsorolni mindazt, ami sorra került. Brandes Pál, Possmeier János, Ander Ioan, Stolica Gheorghe, Hönig Péter, Vác Ferenc, Ackermann Ferenc, közművesek, szerelők, ácsok, festők munkájukkal hozzájárultak az ünnepi könnyűs szebbételezéshez.

Sima úton

futnak a gépkocsik, a kerékpárok. S ez a sima út egyre jobban kiterjed. Ilyen uton

minden egyes jármű szinte repül. Az aszfalt meglelt Ségában és Buzsáknak is. A 7-es autóbussz egész vonalán immár zökkenés nélkül a közlekedés. Számos utca kapott aszfaltburkolatot, amelynek területe mintegy 13.500 négyzetméter. Eltűntek a sáros, gödrös utcák, a múlt az uttest közepén elterülő sártócsa.

Voltak azonban régen aszfaltzott uttestek, amelyek már nem győzték a megnövekedett forgalmat, aszfaltburkolatuk feltelődött, hullámozássá vált. De ezek is eltűntek. Egyre több forgalmas utca aszfaltburkolata lett egészen újja, mint az Alexandri, az Eminescu, a Petőfi és a Bálcscu utcák.

Reicher Eva

(Folytatása a 2-ik oldalon.)

ÉLENYJÁRÓ DOLGOZÓK TISZTELETTÁBLÁJA



GROZA ALEXANDRU,
a November 7 gyár dolgozója



SCHRAGNER JÓZSEF,
az aradi Cukorgyár kiváló lakotosa



NÉMETH ROZÁLIA,
a kislátosi kollektív gazdaság baromfi gondozónője



SONEA IOAN,
a IV. számú Építkezési Vállalat szorgalmas dolgozója

Eredményekben gazdag ünnepi műszakok

A Szerszámgyár

szorgalmas dolgozó nagy lelkesedéssel kezdték munkához, hisz ünnepi műszakot tartottak felszabadulásunk 18. évfordulója tiszteletére. Ez alkalmából a részleg munkaközebbével lelkesen dolgoztak és csak jó minőségű alkatrészeket gyártottak. Az ünnepi műszak első négy órájában az esztendő részlegén Boboc Gheorghe 45

százalékkal szárnyalta túl előirányzatát.

A maró és gyalurészlegén is nagy lendülettel fogtak munkához a dolgozók, hisz ők is szép sikerekkel akarták köszönteni néplünk legnagyobb ünnepét. Ezen a részlegen is kimagasló eredmények születtek. Így például Farkas Dezső 30, Filipp Ilie pedig 20 százalékkal szárnyalta túl előirányzatát.

Szép eredményekkel dicsekedhetnek a fogaskerék részleg dolgozói is. Ők is említésre méltó sikereket értek el a tervteljesítés és a minőség terén. Naumer Ioan például 117, Brădean Pavel 114, Velicu Alexandru pedig 113 százalékkal teljesítették tervüket.

A November 7 gyár

munkaközössége is lelkes ünnepi műszakot tartott a felszabadulás 18. évfordulójának köszöntésére.

Az ünnepi műszak első napján kapcsolódott be a versenybe a malomban dolgozók. Termelési tervüket 21 százalékkal haladták túl. És amikor a laboratóriumban minőségi vonatkozásban pontozásra került sor, a napi termelést a leg-

jobb minőségű osztályba sorolták. A nap legkiválóbb sikere az A-váltásban jöttek létre. A legjobb eredményeket Péntek Sándor, Buracsek Lajos, Lole Eszter, Katkó László, Varga Ferenc, Vidorok András és Szatmári Mátyás érték el.

A központi karbantartó műhelyben ugyancsak szombaton tartották az ünnepi műszakot. Ezenalkalmával nemcsak a brigádok, hanem az egyénileg dolgozó munkások is kiváló teljesítményeket mondhattak magukénak. A brigádok közül a legkiválóbb sikereket a Marinkovits László és Szilcs János vezetésével dolgozó brigád érte el. Egyéni teljesítményekért Rosenberger András és Forman János érdemeinek dícsőretet. Valamennyiük átlagos teljesítménye 114 százalék volt.

A következő munkanapon, hétfőn az élesztőrészlegen kezdtek ünnepi műszakot. Minden feltételt megteremtettek ahhoz, hogy a végső eredmény kiemelkedő legyen. Az eredmény nem is maradt el, hiszen napi tervfeladatukat sikerült 30 százalékkal túlhaladni.

40 nappal határidő előtt

Vasárnap reggel ünnepélyesen átadták rendeltetésének a brassói városi bizottságának első titkára. A szónokok üdvözölték a tervezőket és az építőket, akik augusztus 23. tiszteletére 40 nappal határidő e-

lőtt befejezték az új pályaudvar építését.

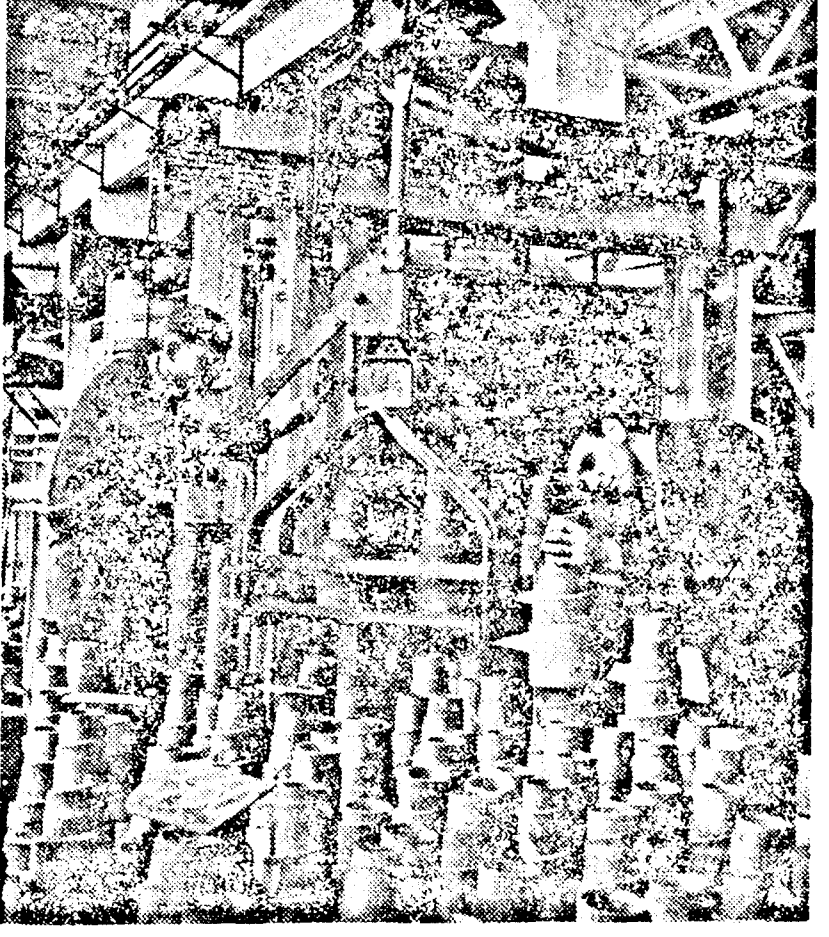
Délelőtti 11 óra 56 perckor a pályaudvarra befutott a 201 számú gyorsvonat, s ezzel az új állomáson megindult a forgalom.

Munkaeredmények „portréja“

ULOK A VÖRÖS PLUSSEL
Ezt a címet az üzem egészségügyi, szabályos létezését, elégedett mosolyait, mint a sportorvos, ha az átélte tökéletes, hajszálpontosan működő szervezetét vizsgálja. Igen, elégsz a gyári itt lüktető körülmények szíve dobogása, a munka egyenletes, szünet nélküli ritmusa. A k. zselben zürög az erőmi, odább egy szelep illeg ütemesen, kalapács sújt az erősen csengő vasra... En pedig azon tűnődöm: kirol is irjak: Arról a techn. útról, aki oly gondosan, körültekintően magyarázta a napi teendőket a munkásoknak, amikor a kovacsüthelyen jártam, vagy irjak a munkások egyikéről - másikáról. tevékenységéről, életéről, célkitűzéseiről: Irjak talán arról az ifjú munkásról, akivel a műszaki szolgálatnál találkoztam, vagy irjak inkább az osztályon dolgozó tervezőmérnökökről?
Inkább valamennyiükről. Irok! Az egész gyárról, mert hiszen a munkásokról írtam „portré”-olyan kép, amely az egész közösséget megköti.

A TEMAVALASZTAS ezek után már kézenfekvő, szinte önmagától adódik. Mik is nyújt-hatnának megfelelő kiindulási pontot, mint pártunk Központi Bizottságának a szocialista verseny f. szempontjaira vonatkozó irányelvei, amelyek immár több, mint egy esztendeje utmutatásként szolgálnak gazdasági egységeinknek a termelési feladatok teljesítéséért folytatott küzdelemben? Az irányelvek egybeek között le-szögezik: javítani kell a gépek, felszerelések és készülékek mű-
ködését, mégpedig oly módon, hogy teljesítményüket a leg-

jobb technikai vívmányok színvonalára emelik.
E párt által kijelölt célkitű-zést teljes mértékben maguké-lá tették az aradi vagongyártók is. Ennek bizonyítéka, hogy számos olyan konstrukció mó-dosítást eszközölnek gyártmá-nyaikon, amelyek az eddigiek-nél sokkal magasabb színvonalra emelik az üzemben előállított gördülőanyagok műszaki jel-lemzőit. Ez a helyzet kivétel nélkül minden termékénél.
A vagongyártók főtevékése a tehervagonoknál például első-sorban arra irányul, hogy nö-veljék a teherviróképességet és a rakodófelületet. A négyten-tengelyes nyitott önrítő va-gonok hasznos-teherbírá-sát például 50 tonnáról 60-ra emelték, ugyanakkor a kocsi hasznos hossza 12,5 méterről 12,8 méterre növekszik. Ezzel egyidőben a vagonok forgalmi sebessége az előző óránkénti 80 kilométer helyett elérte az óránkénti 100 kilométert. Lényegbevágó műszaki módosítá-sokat eszközöltek továbbá az emelt gördülőanyagtipus bi-
zonyos felszereléséinél, egybeek között a csapágyaknál, a fék-bereendezéseknél. Ezek a vagonok jellegzetessége az is, hogy oldalai elmozdítható-
k s ezáltal könnyebbé válik a nagyobb tőrtogatú szállítma-nyok kirakása.
Vagy vegyünk példaként egy másik vagon, amely szintén méltóképpen megállja helyét a világlapon.
A szakemberek szerint bár-mely külföldi azonos rendelte-tési gyártmánnyal felvehetik a versenyt mind műszaki para-métereik, mind pedig népgaz-



Felvételünk a Vagongyár rugóműhelyében készült.

Sok sikert! hogy a főiskolás hallgatók kívá-lasztásával fog-lalkozó bizott-ság öt is továbbtanulásra java-solta.
Pillanatok alatt megfogal-mazta a kérvényt. A toll sebe-sen szántotta a hófehér papir-lapot. Nem esett nehezére a fogalmazás, hiszen csak le kel-let írnia azt, amivel gondolat-ban már régen foglalkozott: Nem csiszolta a mondato-kat. Ott álltak azok már ké-szenlétben arra várva, hogy papíron is kifejezzék, megerő-síték Mara Titus Fierarul gyá-ri fiatal szerszámlakatos elha-tározását: tovább tanulni, a gyár ösztöndíjas diákjaként, felkészülni az elkövetkező esztendő megnevezett felada-tainak teljesítésére.
Mintha minden megváltozott volna körülötte azóta. Csak képletekkel, számtanpéldákkal van tele a feje. Ha valaki egyből kérdezi, amikor is mindegyre a tanulásra, a fel-vétel vizsgára, az egyetemre tereli a beszélgetést. Azóta könnyebben megy a tanulás, a-mióta tanulmányi szabadsá-gon van. Nagy segítségére van az 1-es számú középiskolában szervezett előkészítő tanfolyam is.
Komolyan beszél tervéről. Tudja, hogy nem könnyű dol-got, amire vállalkozott. De a termelésben szerzett gyakorlat, a kitartó tanulás segít majd valóra váltani az eljövendő ifjú mérnök minden elképzelését.
Sok sikert!
Cz. M.

Bővebben terem a föld
nyek elérésé-hez. Jelenleg minden 90 hektárra jut egy traktor. S az állattenyésztés is lépest tart a nagyüzemi mezőgazdaság gépesítésé-vel. A modern állattenyésztési épületeket több, mint 2000 méter hosszúságú, keskeny távú vasút köti össze, amely megkönnyíti a takar-mányok szállítását. A közelmúltban a fejés megkönnyítése érdekében bevezették a villany-fejést. Rövidesen megkezdik az önitatók fel-szerelését is, valamint az istállótrágya gépesí-tett szállítását. Az állattenyésztés fejlesztése mind kimagaslóbb eredmények eléréséhez ve-zet. A gazdaságban augusztus 17-ig a fejés-tenek átlagos teljesítménye elérte a 3300 liter-t. Arra számítanak, hogy számos jötejele téh-nél elérke a 4000-4500, sőt az 5000 literes tejátalgot is. Rumpf Fidei fejő a gondozására bizott telenektől állag 5000 liter tejet akar elérni. Az orczifalvi állami gazdaság tenyész-teréseket is nevel, más állami és kollektív gazdaságok számára. Ezen a téren is kima-gasló eredmények születtek. A szakszerű gon-dozás következtében a fiaskocák szaporulata is jó. Még jobb az eredmények a sertések szulgyarapodását illetően. Az 1 és 3 hónapos szüldök nevelésénél a napi szulgyarapodás eb-ben az évben átlagban meghaladta a 400-422 grammot. Ezzel párhuzamosan nagymértékben csökkent az önköltségi ár. Az előirányzott 9 lej helyett 1 kiló szülőköltségi ára a gazda-ságban 6,89 lej tesz ki. Az említett eredmé-nyekhez nagymértékben hozzájárultak Balta-zar Nicolae, Constantinescu Floarea, Schmel-ter Margit sertésdondozók, akik szeretettel végzik munkájukat.
Az orczifalvi állami gazdaságban jó munkát végeztek és végeznek. Az egykor terméketlen, rossz földön nehéz volt példamutató gazda-ságot létesíteni. Ma azonban már modern, nagy-üzemi gazdaság működik itt és bizonyossá-gal szolgál arra nézve a környező kollektív gazda-ságoknak is, hogy szakszerű, következetes munkával a mezőgazdaságban is gyorsan bi-ztosíthatók a sikerek.
Goda István

Felelősségérzettel, fáradhatatlanul

Nagy mozdony dühörög a sínpályán. Sigerőn süvít két-oldalt a gőz, s mintha nagy utak fáradságának szimbólu-ma lenne, dühöge lassít és megáll. „Piheenni” tér a CFR fűtőházba.
— Régi mozdonyvezető va-gyok én már — mondja Sasu Petru I., miközben a méltósá-gosan álló vasúti vontatót át-öleli — csak úgy, távolról — tekintetemmel. — Kin volt az élet 1943-ban, amikor kezdtem. Ro-bot a munka, s kísérője a ha-lál a háborúban...
Pedig az élet ekkor nem szán-totta fel barázdálni arcát. Nyugodt maradt, s fiatalos. Alig nézéd harmincegy-né-hány éves. S a negyvenes évek derekán jár. De megvetette lá-bát a fiatalság talaján. Ko-moly és derűs. És nem mozdul

optimizmusa tapodtányit sem. Szereti az életet, szellemi. és munkaejének teljében min-dent a kibontakozó újnak akar áldozni.
Igy csak lélekben nagyon fiatal és érett emberek tudnak nézni, beszélni és... szeretni...
— Szeretem azt, amit csinál-
lok... Magad és mesterséged ura legy ebben a szakmában... Hi-degvevél lehet csak megoldá-ni a nehéz helyzeteket...
— Volt-e része belőlük?
— Akadt... Merengem néz a távolba, úgy emlékezik. — Még 1946-ban történt. Maros-ilyére értünk éppen. Korom-sötét volt az éj. Csak egy kis hold pislikolt. Jelzőlámpák se-hol. Valami árnyakat véltem felfedezni előttem a sínen, s nem tévovázlam lefékezni a szerelvényt. Alig husz méterre álltunk meg az előttnk vára-kozó vonattól.
— Máskor is volt része eh-hez hasonló kalandban?
— Pár nappal ezelőtt.
— Hogy történt?
— A 4558-as vonatot vezet-tem. Ötvennyolc vagon, a te-her meghaladta a 850 tonnát. Piskl előtt a „pislogó sár-ga” jelzés szabad utat mutatott, majd hirtelen pirosra állították a szemaforot. Csúpan 150 mé-terre voltam a jelzőlámpától. Kötudomásu, hogy 700 méter a fékezési távolság. Így aztán azonnal cselekedni kellett. A homokotolt megindítottam s fé-keztem. Rongálódás nélkül si-került leállítanom a tehervon-atot, allg néhány méterre a vörös jelzéstől. De a szívem úgy zakatolt, tán jobban, mint a kerekék, amikor rohan a vo-nat...
A munka és az élet edzette keményre. De arcán melegség

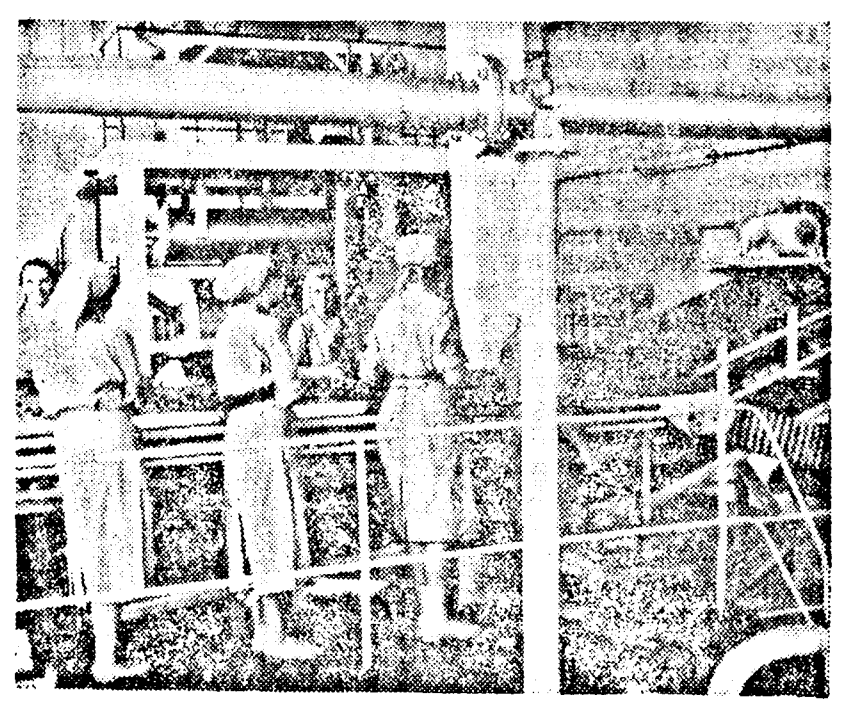
Készülődés városszerte

(Folytatás az első oldalról)
Az ünnep köszöntéséből te-hát az utéptők sem maradtak ki.
Az Áramszolgáltatási Vállalat hálózati osztályának
koestját láthattuk napokkal előbb a főtéren. Uj fémgrán-dokat szereltek. Ez a város ün-nepl. köntöcsnek egyik legszebb díszé. De ezt megelőzően szá-mos sokkal nehezebb és mű-szakilag bonyolultabb kérdést kellett megoldaniuk: régi veze-tékeket, ódon közvilágítást kellett felújítani, korszerűsí-tenők. E feladatnak teljes egé-szben eleget tettek Pécskán, Szemlakon, ahol összesen 78 új oszlopot, az utóbbiban pe-dig 18 világítótestet szereltek fel. Pankotán, Szekesuton és Világoson az uttest főle elhe-lyezett égőkkel oldották meg a közvilágítást. Aradon is to-vább korszerűsítették a Máru-lui, Schmetzer, a Seintela ut-cákban.
A tíző napon, dacolva az időjárás okozta nehézségekkel, az ünnep tiszteletére megkü-lönböztetett szorgalommal dol-goztak Suciu Gheorghe, Hrid-nak János, Bunal Gheorghe, Bota Dumitru, Ilisie Gheorghe, Iota Ioan, Ananie Victor, Dá-niél Teodor. Az élénken csil-lógo ezernyi égő fénye dicséri munkájukat, szorgalmukat.
Virág, virág, virág...
A marospart park, a népta-nács előtti virágzónyeg, az Avram Iancu tér virágainak ezernyi színpompája köszönti az ünnepet. Locsogatták, ápol-gatták valamennyit, frissítették a gyepet.
Közben a színház előtti téren új virágágyást készítettek. Ide is egy csokornyit került az ün-nepet köszöntő színpompából. Mindenféle virág köszönti a nagy ünnepet.

MIND TÖBB A FÉNY...

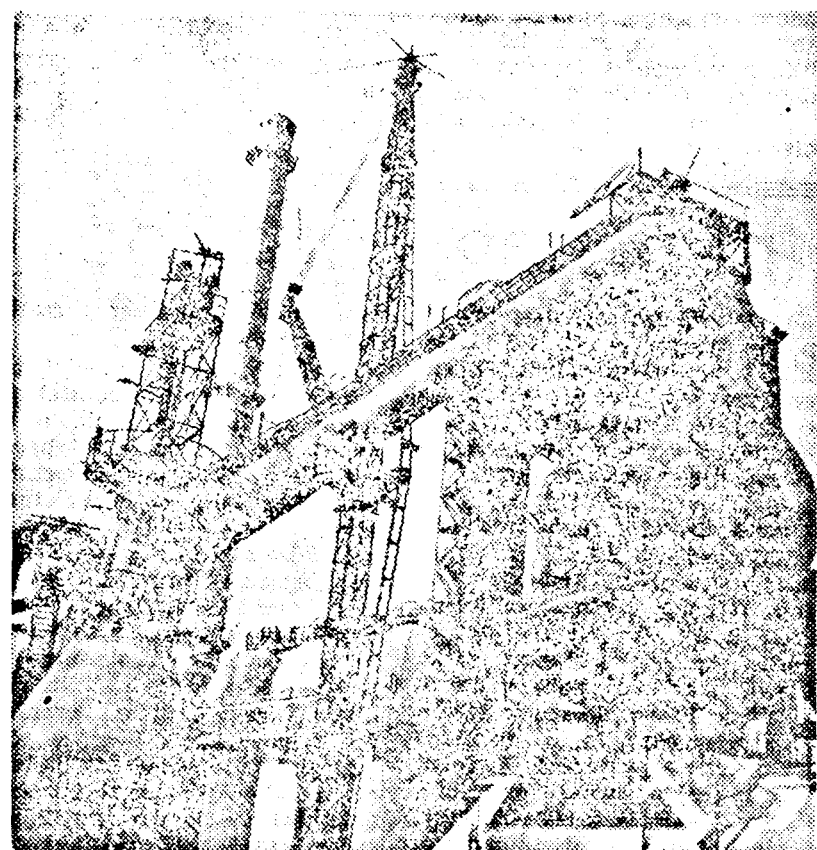
Örömről bugyant szót az aj-kam: oly korban élek, mint ember még nem élt! Nem cserélném el semmi pénz-mal harcaink, mik holnap élni fognak csupán legendaként... Látom gyarapodni hasam felett a fényt.
(Dan Desliu)
S mintha a hazánkban győzedelmes előre ha-ladó, mind átgörbőbbé váló kul-túrális forradalom ember for-máló és a költők által is meg-énekelte fényét, napugrást a-kárná még szebbé tenni az a most megjelent hír, hogy a legutóbbi I. L. Caragiale orszá-gos színjátszóversenynek nem kevesebb, mint 160 ezer rész-vevője volt. Ennyien tanultak szindarabot, klasszikusokat és a mai életünk problémáit fesze-getőket; voltak közöttük bá-nyászok, gyári munkások, épít-
ők, állami gazdasági dolgozók, kollektivisták és értelmiségiek. S előadásokkal újabb ezrek-ben gyújtották meg a kultúra kincseléiről érdeklődés nagy szerű fáklyáját és segítettek jobban helytállni a mindennapi alkotó munkában.
S e valóban forradalmi moz-galomból nem maradt ki Arad város és rajon sem. Most, an-lor felszabadulásunk dicső eszé-s évfordulója alkalmával ismét összegezzük, — ha csak nagy-

magatartásuk megjavulása, a késők pontosság válsága, a selejt csökkensése jelenti.
S a nagy ünnepre az egész városban a legszebb műsorszá-mokkal készültek a kultur-munkások. A táncosok egyré-rűn látogatott könyvtára van — az első fél évben több mint tízezer olvasót tartottak nyil-ván. Az év első hat hónapja-ban összesen 102.506 kötet könyvet kölcsönöztek és olvas-tak el, illetve tanulmányoztak a különböző foglalkozásu dol-gozók.
Könyvtárak, hiszen mindene-k előtt az emberek munkáját, e-gész életét kellett könnyebbé tenni. A párt vezetésével már elértük ezt a nagy győzelmet is, s az egész országban befeje-ződött a mezőgazdaság szocia-lista átalakítása.
Igy hat a falunélrt, mond-hatni történelmi kultúrá-lis eredmények is a párt helyes politikáját igazolják. Most már bővebben jut idő olvasni, a művelődési otthonba járni, ki-elégíteni a tudás, az újabb is-meretek iránti vágyat...
...A most felinduló új nem-zedék már nagyon keveset fog tudni a sötét múltból. Az ő életük már egyenes vonalban, töretlenül ível felfelé, s a tu-dás nagy tárházából mindenki akarata, tehetsége és szorga-lma szerint részesülhet. Az u-tóbbi években két új közép-skola létesült a rajonban, s az új tanévet teljesen korszerű feltételek között kezdték meg városunk számos iskolá-jában is.
Csúpan villódzó fényeket em-líthetünk meg abból a nagy, átfogó világosságtengerből, a-mely a kultúrforradalom nyom-mal otthonra talált nálunk, de ezek is szebbé, bensőségesebbé teszik azt a nagy évfordulót, amelynek napján virradni kez-dett hazánk felett.
Péterfi Árpád



A Refacerea gyár munkaközösségére is fektetett feladatok hárulnak ebben az időszakban. Képünk a paradiosom osztályozó részlegen készült.

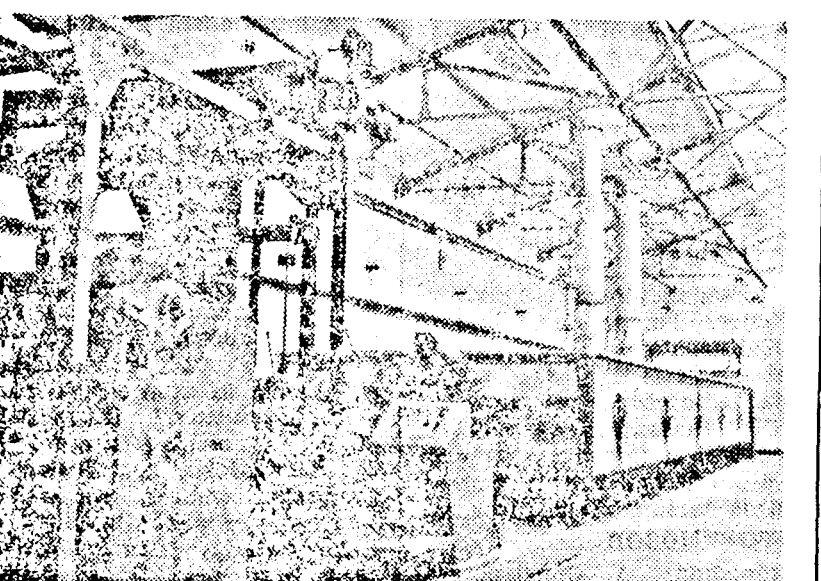
Tizenharc esztendő pártunk diadalmas zászlaja alatt



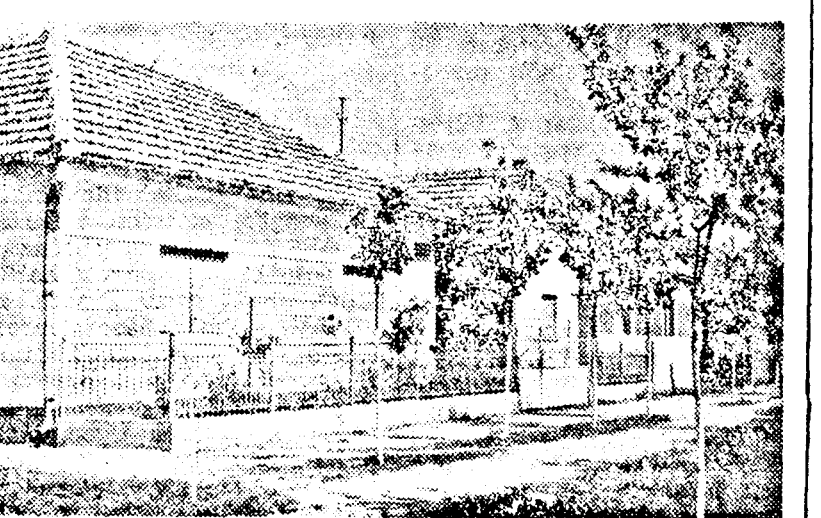
Hat éves népgazdaságfejlesztési tervünk keretében pártunk különös gondot fordít a kohászatra, mivel ez valamennyi gazdasági ág fejlesztésének döntő tényezője. A nyersvastermelés 1966-ban mintegy kétfélszáz tonnára növekszik, az acéltermelés 3,3 millió tonnára, a hengereltártermelés több, mint kétfélszáz tonnára, a csőgyártás pedig több, mint 500.000 tonnára. E célkitűzések elérését biztosítják azok az új objektumok is, amelyek kohászati kombinátjainkban épülnek. Felvételi Vajdahunyadon készült, arról a hatalmas ezer köbméter térfogatú kohóról, amelyet a közeljövőben helyeznek üzembe.



Ismeretlen iparág volt hazánkban a felszabadulás előtt a szerszámgépgyár. Pártunk és kormányunk gondoskodásának, következetes szocialista iparosítási politikájának tulajdonítható, hogy országunkban, a Román Népköztársaságban meghonosított és napjainkban egyre



Nagyszerű feladatok hárulnak hat éves népgazdaságfejlesztési tervünk célkitűzéseiből könnyű és nehéz feladatok is. A példaként egyre növekvő igények



Mellékelt felvételi egy Horia községi utcáról készült. Hasonló új házak országunk minden községében és falvainak tömegesen épültek népi demokrátiás rendszerünk évek óta. Mindez pedig annak tulajdonítható, hogy kollektív gazdaságaink erősödésével párhuzamosan évről-évre emelkedik a dolgozó parasztság életszintje is.

Tizenharc esztendő — eleget ahhoz, hogy nagykorúvá érjen a gyermek, de végtelenül parányi időtöredék, ha a történelem évezredek óta szüntelenül pergő homokóráján mérjük. Negyed emberöltő, ugyanakkor alig több egy röpke pillanatnál. S mégis, e történelmileg rövid időszak alatt sikerült leraknunk hazánkban nemzedékünk gáthatatlanságát, a szocializmusnak alapjait.

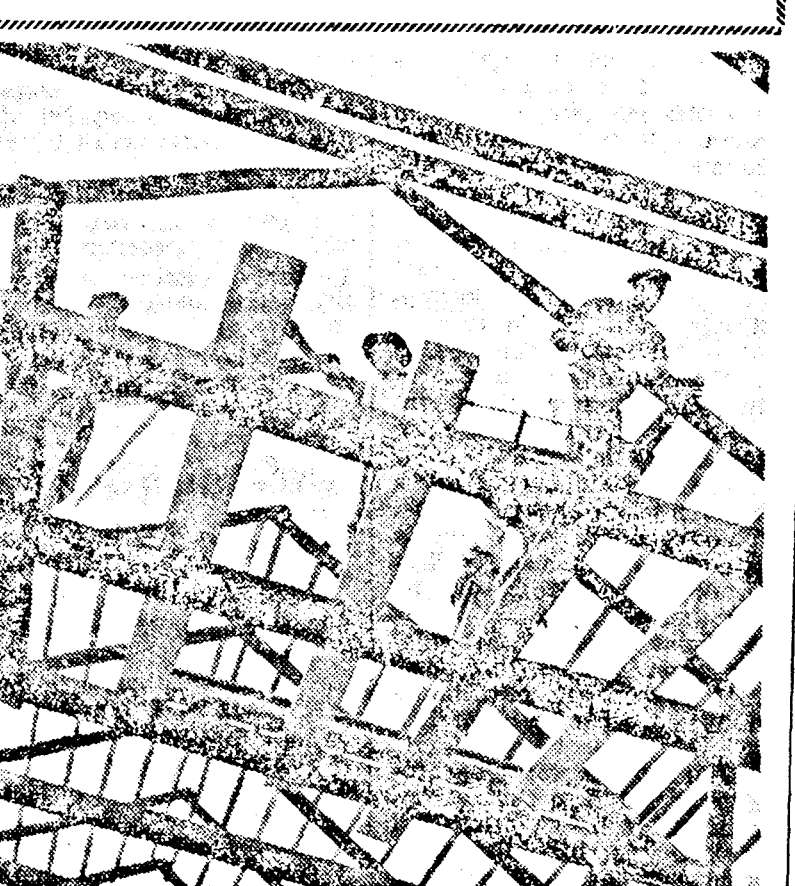
E kimagasló teljesítmény elérésére pedig csupán az a nép képes, amely a párt diadalmas zászlaja alatt hétmérföldes lépéssel járja az új élet útját: a szabadság, a lelkesség, az öntudat, a széles körben kibontakozó alkotóerő hétmérföldes lépéssel.

Pártunk vívmányok szillettek e tizenharc esztendő alatt új életünk egész országát átfogó hatalmas építőtevékenység s a munkás hétköznapos termékeny lendületének magasra csapó lobogásában hűsökké edződtek az

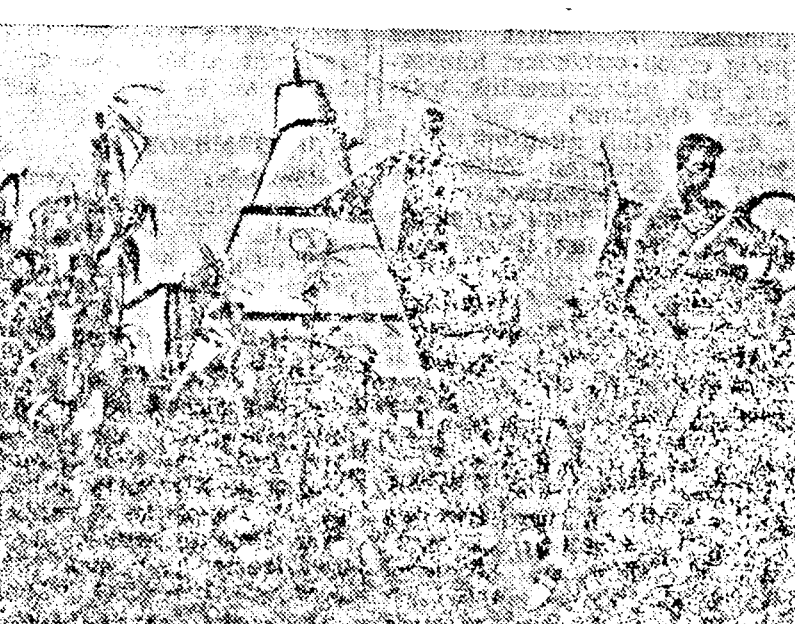
egyszerű emberek milliói. A népi hatalom éveiben hazánk gazdasági térképén új iparvállalatok, üzemrészlegek tűntek fel. A Vajdahunyadi Kohászati Kombinát keretében felépült két hengersor a kokszevegészeti üzemben, egy korszerű nagyolvasztó, egy Martin acélmű, egy elhengerítő. Elkészült továbbá a savinesti műrost és műszálgár, a román csőhengerítő, valamint számos más vállalat. Tartományunk iparának

hálózata olyan új üzemekkel bővült, mint az aradi Szerszámgépgyár, a temesvári Electromotor üzem, stb. A Nagy Nemzetgyűlés áprilisi rendkívüli ülészakára népünk élete nagyszerű történelmi győzelmeinek, a mezőgazdaság kollektivizálása befejezésének jegyében került sor. „A Román Népköztársaságban a szocializmus végleges győzött városban és falun” — hangsúlyozta Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs a kollektivizálás befejezéséről és a mezőgazdaság vezetésének új megszervezéséről szóló jelentésében. Mint cseppben a tenger, úgy tükröződnek nagyszerű társadalmi-kulturális megvalósításaink tartományunk életében is. A bányák tájakon teremtő kultúrtörzshonok és rajoni kulturális házak száma például ebben az esztendőben elérte a 693-at, a mezőgazdasági színházaké pedig a 351-et.

Megvalósításaink, vívmányaink mérhetetlenül gazdag tárházából ragadtunk ki néhányat, hogy e pirosbetűs ünnep alkalmával, képekben és írásban olvassuk elő társaink.



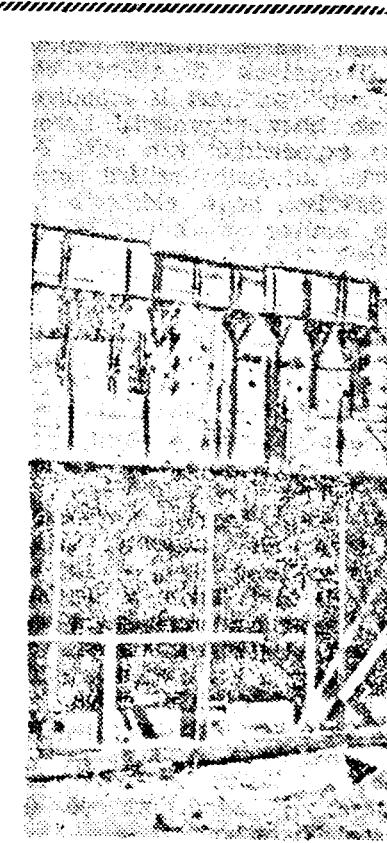
Építőiparunk is végérvényesen szakított az idejét múltal, elavult munkamódszerekkel. Ennek egyik bizonyítéka az is, hogy ma már minden építőtelepen széleskörben használják az előregyártott vasbeton elemeket, amelyek termelésükben teszik a munkát és javítják a minőséget. Képlünk az aradi építőtelepgyár egyik korszerű technológiával vonaláról készült.



Allattenyésztésünk fejlesztésének egyik alapvető feltétele a bőséges takarmány. Mezőgazdasági egységeinkben — készítettük a viadimirescul állami gazdaságban is — modern gépi felszereléssel gyűjtik és silózzák a jószágok téli eledelét.

meg. Rendszerint napok alatt készülnek el az alapozással, majd lendületesen emelni kezdik a fehér malterrel ereszelt téglapros falakat. Így történt ez legutóbb a Vörös Trió gyár közelében, a Köztársaság útja 12—18

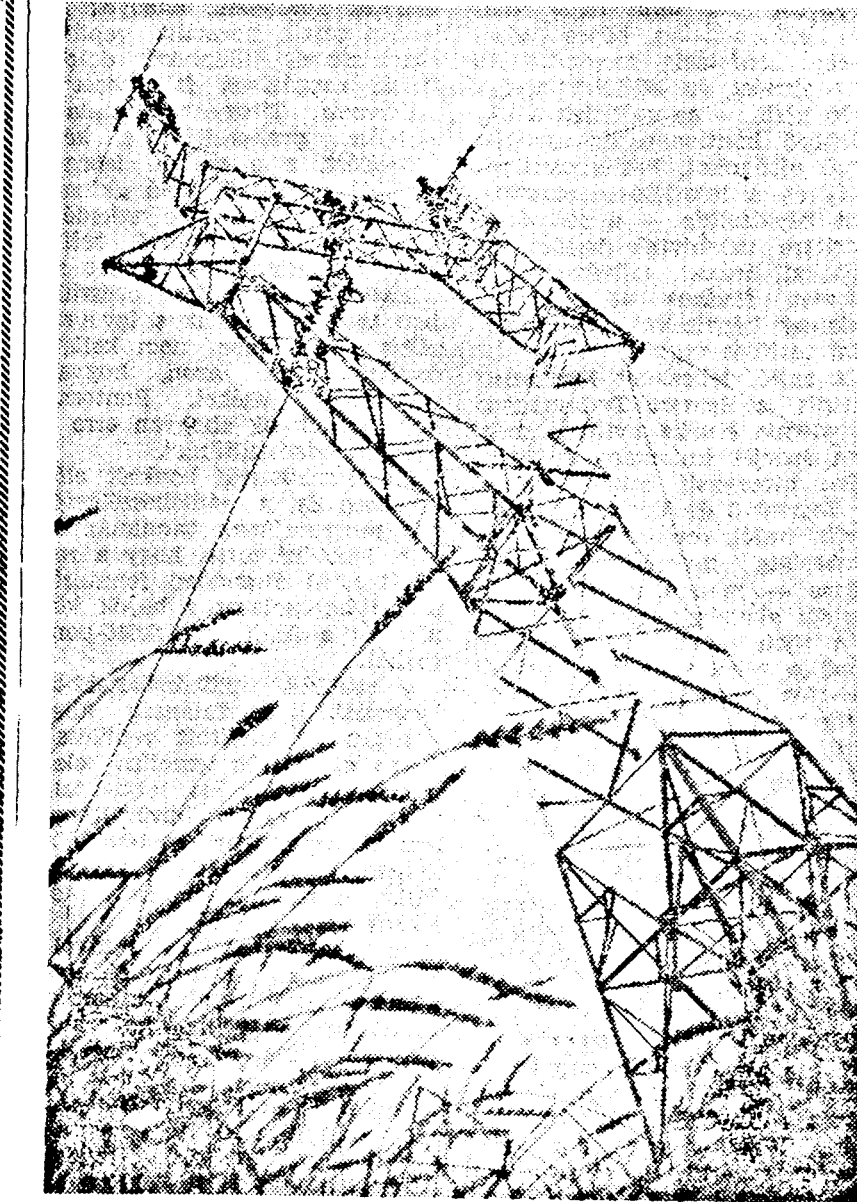
Tartományunk területén 1961-ig bezárólag nem kevesebb, mint 5493 tömbházlakást bocsátottak a dolgozók rendelkezésére szorgalmas, tehetséges építőink. Városunkban is százával készültek el a modern, kényelmes, otthonos tömbházlakások az utóbbi esztendő során. Olykor még be sem költöznek a lakók a felépült blokkba, a város más pontjain már újabb építőtelepek nyílnak



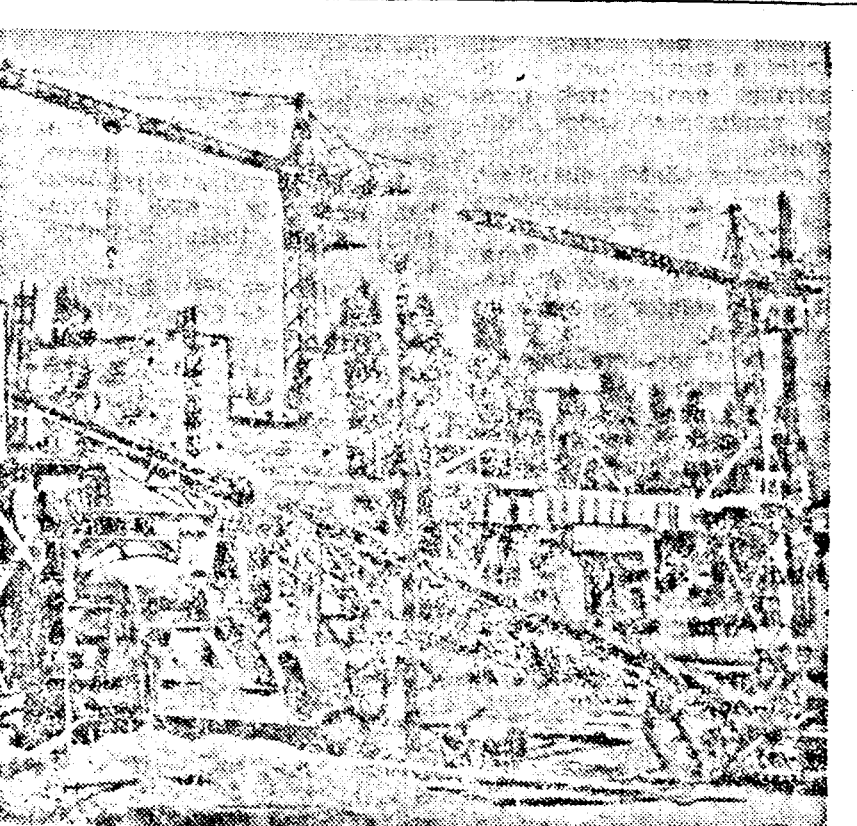
meg. Rendszerint napok alatt készülnek el az alapozással, majd lendületesen emelni kezdik a fehér malterrel ereszelt téglapros falakat. Így történt ez legutóbb a Vörös Trió gyár közelében, a Köztársaság útja 12—18



Készruhagyáraink bő választékban gyártják az elegáns, izléses ruházati cikkeket. Az aradi Készruhagyár a közeljövőben újabb építkezéseket



Szocialista iparosításunkra jellemző, hogy a villamosenergia-termelés növekedése jól meghatározott lépéssel előzi meg a többi iparág fejlődését. Pártunk III. kongresszusának dokumentumai leszögezik, hogy a villamosenergia-termelés növekedésének évi átlaga, hat éves népgazdaságfejlesztési tervünk folyamán 18 százalék lesz. Ez a forrás biztosítja valamennyi gazdasági folyamat villamosításának, valamint a városi és falusi energiafogyasztás szükségleteinek fedezését. Böven termő buzaföldek felett épül a fény, az energia csillogó huzalokon terjedő útja.



szám alatt megnyitott építőlepen is. Itt újabb 80 kétszobás, és 20 háromszobás lakást adnak majd át rendeltetésüknek a munkások befejeztével. Az építkezés a jelen pillanatban már egy emeletnyi magasságban folyik.



Készruhagyáraink bő választékban gyártják az elegáns, izléses ruházati cikkeket. Az aradi Készruhagyár a közeljövőben újabb építkezéseket

